

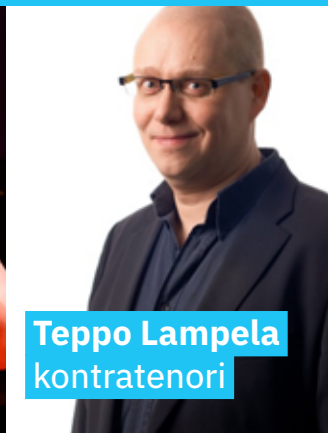
Sielunmessu



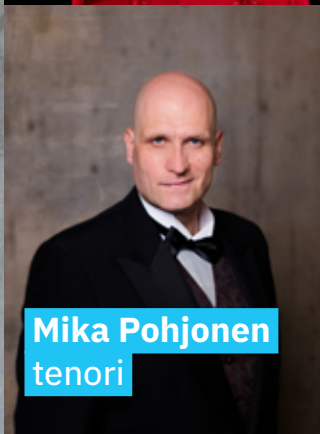
Aku Sorensen
kapellimestari



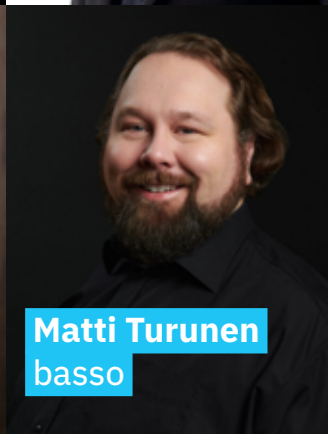
**Iirisilona
Segerstam**
sopraano



Teppo Lampela
kontratenori



Mika Pohjonen
tenori



Matti Turunen
basso



Canzonetta-kuoro

OHJELMA

Wolfgang Amadeus Mozart:

Requiem d-molli KV 626 (50')

Introitus: Requiem

Kyrie

Sequenzia

Dies Irae

Tuba mirum

Rex tremendae

Recordare

Confutatis

Lacrimosa

Offertorium

Domine Jesu

Hostias – Quam olim Abrahae

Sanctus

Benedictus

Agnus Dei

Communio: Lux aeterna

ESIINTYJÄT

Aku Sorensen, kapellimestari

Aku Sorensen (s. 1997) on suomalais-amerikkalainen kapellimestari, joka on syntynyt Kaliforniassa mutta hän on asunut Suomessa viimeiset kymmenen vuotta. Hän on haluttu vieraileva kapellimestari, ja hänen nouseva uransa on tuonut hänet vakituiseksi vieraaksi orkestreihin eri puolille Suomea, kuten Turun filharmoniseen orkesteriin, Jyväskylän Sinfoniaan, Pori Sinfoniettaan, Pohjanmaan kamariorkesteriin, Tapiola Sinfoniettaan. Nyt hänet nähdään johtamassa Joensuun kaupunginorkesteria ensimmäistä kertaa. Vuonna 2022 Sorensen nimitettiin Ylioppilaskunnan Soittajien 20. ylikapellimestariksi, ja hän on toiminnut tehtävässä siitä lähtien.

Sorensen on erittäin kiinnostunut ohjelmasuunnittelusta, ja hän keskittyy erityisesti vähemmän soitetun ja uuden, nykyaikaisen ohjelmiston tuomiseen suomalaiselle konserttikentälle.

Missään muualla Akun kiinnostus ohjelmatyöhön ei ole niin ilmeinen kuin Luoston äänet -festivaalilla, jonka taiteellisena johtajana hän on toiminut vuodesta 2019 lähtien. Ohjelmisto on osoit-

tautunut suosituksi ja sillä on yhä kansainvälisempi yleisö. Säveltäjä **Kalevi Aho** on sanonut, että festivaalilla ”on paljon Savonlinnan oopperajuhlien tai Salzburgin festivaalien kaltaista vetovoimaa”.

Sorensen uskoo vahvasti yleisö- ja nuorisomusiikkikasvatukseen ja hän on johtanut useita nuorisokokoonpanoja, kuten Palo Alto Chamber Orchestraa Kaliforniassa ja Länsi-Helsingin musiikkiopiston kamariorkesteria. Hän on myös osallistunut useisiin kokeellisiin projekteihin, kuten Kuule Minä Sävellän -ohjelmaan, jonka kapellimestarina hän toimi vuonna 2020.

Sorensen suoritti kapellimestarin maisterin tutkinnon Taideyliopiston Sibelius-Akatemiassa Helsingissä professori **Sakari Oramon** johdolla. Lisäksi hän on saanut opetusta kapellimestareilta kuten **Jorma Panula**, **Paavo Järvi**, **Hannu Lintu**, **Johannes Schlaefli**, **Sir Roger Norrington**, **Peter Eötvös** ja **Jukka-Pekka Saraste**.

Aku on myös viulistina taitava orkesteri- ja kamarimuusikko, joka on johtanut ja soittanut muun muassa Lapin kamariorkesterissa, Vaasan kaupunginorkesterissa, Sibelius-Akatemian sinfoniaorkesterissa ja Sibelius-Akatemian kamariorkesterissa. Aku on suorittanut musiikin kandidaatin tutkinnon Sibelius-Akatemiassa viulunsoitossa **Merit Palaksen** johdolla.

Sorensen on Helsingin kamariorkesterin perustajajäsen ja hän toimi sen alkuperäisenä konserttimestarina.

Irisilona Segerstam, sopraano

Irisilona Segerstam (s. 1999) on nuori lupaava sopraano, jonka vahva ja hopeinen soitto hurmaa kuulijat. Hän voitti vuoden 2023 valtakunnallisen Timo Mustakallio -laulukilpailun, ja on sittemmin esiintynyt mm. Urkuyö ja aaria -festivaalilla, Miksi laulan? -festivaalilla, PuKama-chamberin klasarikonserttisarjassa sekä nyt myös Joensuun Kaupunginorkesterin kanssa **Mozartin Requiem**in sopraanosolistina. Irisilona Segerstam on Kansan Sivistysrahaston Päivi ja Paavo Lipposen rahaston vuoden 2024 taiteilija.

Segerstam suorittaa lauluopintojaan Metropolia Ammattikorkeakoulussa ja Taideyliopiston Sibelius-Akatemiassa. Häntä opettavat **Reetta Haavisto** sekä **Outi Kähkönen**. Aikaisempia opettaji-
aan ovat olleet **Sirkku Wahlroos-Kaitila** ja **Hanna-Leena Haapamäki**. Ennen korkeakouluopintojaan Segerstam valmistui Helsingin Konservatorion ammatillisesta koulutuksesta vuonna 2021.

Alkuvuodesta 2024 Segerstam lauloi kaksi roolidebyyttiä: Armindan roolin Mozartin oopperassa *La Finta Giardiniera* (Helsingin Konservatorio) sekä Vuorovai-
kutuskonsultti/Ylipääjohtajan roolin **Joonas Pohjosen** tammikuussa 2024 kanta-
esityksensä saaneessa kamarioopperassa *Tiimi* (Metropolia AMK). Muita roolitöitä Helsingin Konservatoriossa ovat olleet Rouva Sylviane **Franz Leharin** opere-
tissa *Iloinen Leski* (2022) sekä 1. nainen ja Donna Elvira tuotannossa *Oikukas ilta – kohtauksia Mozartin oopperoista* (2021).
Syksyllä 2023 Segerstam lauloi Young Nordic Opera Choir -kuoron riveissä Tanskassa ja Islannissa.

Oopperarepertuaarin rinnalla Segerstam laulaa paljon lied-musiikkia ja osallistui vuoden 2021 Helsinki Lied -kilpailuun. Konservatorio-opintojensa aikana Segerstam opiskeli liediiä **Heikki Pellisen** johdolla, ja sen jälkeen on syventänyt osaamistaan **Tuula Hällströmin**, **Juha Alakärpän** sekä **Pia Värriin** opissa.

Teppo lampela, kontratenori, altto

Kontratenori **Teppo Lampela** opiskeli Sibelius-Akatemiassa **Marjut Hannulan** oppilaana ja valmistui laulumusiikin osastolta musiikin maisteriksi pääaineenaan laulu. Lisäksi hän on täydentänyt osaamistaan useilla mestarikursseilla. Vuonna 2005 hän voitti Lohjan tenorikilpailun.

Teppo Lampela esiintyy kamarimusiikkikokoonpanoissa sekä konsertoi orkestereiden solistina kotimaassa ja ulkomailla. Hän on esiintynyt muun muassa USA:ssa Washingtonissa, Skotlannin Aberdeenissa, Espanjan Sevillassa ja Santiago de Compostelassa sekä Viron Tallinnassa.

Viime vuosina hänen suurimpia töitään ovat olleet **Juha T. Koskisen** oopperan *Madame de Sade* kantaesitys, jossa hän lauloi kreivitär Saint-Fondin osan, Olmiron baronirooli **Carlo Agostino Badian** (1672–1738) oopperassa *Alvilda in Abo* sekä Tolomeon rooli Suomen Kansallisoopperassa **Händelin** oopperassa *Giulio Cesare in Egitto*. Helsingin Juhlaviikoilla hän kantaesitti **Pekka Jalkasen** monologioopperan *Dominus Krabbe*.

Teppo Lampela toimii myös äänenmuodostajana Polyteknikkojen Kuorossa (PK) sekä Helsingin Kauppakorkeakoulun Ylioppilaskunnan Laulajissa (KYL). Lisäksi hän on toiminut taiteellisena tuottajana lukuisilla kuorojen ja yhtyeiden äänitteillä.

Mika Pohjonen, tenori

Tenori **Mika Pohjonen** on kuulunut jo vuosia suomalaisen oopperataivaan tähtikaartiin. Hänen italialaistyyppinen, lyyris-dramaattinen tenoriäänensä on valloittanut niin koti- kuin ulkomaillakin.

Suomen Kansallisoopperan solistina hän on esiintynyt useimmissa italialaisen oopperakirjallisuuden sankarirooleissa, kuten *Aidan* Radameksena, *Turandotin* Calafina ja *Lännen tytön* Dick Johnsonina. Hän on laulanut myös suurten venäläisten oopperoiden *Boris Godunovin*, *Patarouvan* ja *Hovanstshinan* vaativimmat tenoriroolit.

Lyyrisemmistä tenorirooleista *La Bohemen* Rodolfo, *Manon Lescautin* Des Grieuxin, *La Traviatan* Alfredo ja *Madame Butterflyn* Pinkerton ovat kuuluneet vuosia hänen ohjelmistoonsa niin Suomessa kuin myös ulkomaan vierailuilla. Mika Pohjonen on oopperauransa ohella esiintynyt jatkuvasti myös eri sinfoniaorkestereiden solistina eri puolilla maailmaa.

Mahlerin kahdeksannen sinfonian konsertit Madridissa, Tukholmassa ja Helsingissä, Mahlerin *Das Lied von der Erde* -teoksen konsertit Pamplonassa ja Barcelonassa, sekä **Beethovenin 9. sinfonian** konsertit Tokion NHK:n sinfoniaorkesterin kanssa kuuluvat hänen mieleenpainuvimpiin esiintymiskokemuksiinsa.

Ennen oopperauraansa Mika Pohjonen

tuli suuren yleisön tietoisuuteen voitamalla Seinäjoen Tangomarkkinoiden Tangokuninkuuden vuonna 1992, tuomariston antaessa hänelle parhaat mahdolliset pisteet. Voiton myötä hän oli kuuden vuoden ajan suomalaisten tanssilavojen kestopuosikki ja levytti tuona aikana seitsemän pitkäsoittoalbumia.

Perinteiset joulukonsertit ja hengelliset kirkkokonsertit ovat tärkeä osa hänen ohjelmistoaan, ja hän on myös suosittu esiintyjä erilaisissa yritys- ja yksityistilaisuuksissa.

Matti Turunen, basso

Matti Turunen jatkaa suomalaisten bas-solaulajien suurta perinnettä. Hänen tärkeimmät ohjaajansa ovat olleet **Matti Salminen** ja **Jaakko Ryhänen**, mutta hän on työskennellyt myös muun muassa **Tom Krausen**, **Jorma Hynnisen**, **James Vaughnin** (La Scala) ja **Jeffrey Goldbergin** (Metropolitan Opera) kanssa. Turunen opiskeli ensin kirkkomusiikkia Sibelius-Akatemiassa ja lauloi sitten muutama vuoden Suomen Kansallisoopperan (SKO) kuorossa ennen kuin pääsi solistin asemaan. Kaudella 2021/22 hän lauloi Suomen Kansallisoopperassa *Toscassa*, *Salomessa* ja *Billy Buddissa*.

Turunen on ollut Suomen Kansallisoopperan solisti vuodesta 2019 lähtien ja esiintyy Suomen suurimpien orkestereiden ja festivaalien kanssa, mm. Savonlinnan oopperajuhlilla. Hän on laulanut *Fasoltia* *Das Rheingoldissa* **Daniel Barenboimin** kanssa *The Ringissä* Teatro Alla Scalassa vuonna 2010, *Collinea* (**Puccini: La bohème**) **Patrick Fournillierin** kanssa Suomen Kansallisoopperassa, *Hundingia* (**Wagner: Die Walküre**) ja **Mozartin** *Sarastroa* (*Die Zauberflöte*) useissa produktioissa. Hänen rooleihinsa kuuluvat myös *Eremit* (*Der Freischütz*), *Zuniga* (*Carmen*), *Il Commendatore* (*Don Giovanni*) ja *Bartolo* (*Le Nozze di Figaro*). Kaudella 2022/23 Matti lisäsi ohjelmistoonsa useita uusia rooleja, kuten *Timur* (*Turandot*) ja *Fafner* (*Siegfried*), molemmat SKO:ssa, sekä *Daland* (*Der fliegende Holländer*), jonka hän lauloi Tampereen oopperassa helmikuussa 2023.

Taitavana pianistina ja urkurina monet oratoriot ja messut sopivat hänen tyyliin ja tummalle bassoäänelleen, mutta hänen vahva musiikillinen taustansa tekee hänestä ihanteellisen tulkitsijan kaikelle musiikille barokista nykymusiikkiin.

Canzonetta-kuoro

Canzonetta-kuoro on joensuulainen sekakuoro, jolle ominaista ovat haasteellinen eri genrejä edustava a cappella -ohjelmisto ja suuret, orkesterin kanssa esitettävät teokset. Kuoron 50-vuotiseen aikamatkaan mahtuu lukuisia ulkomaanmatkoja esiintymisineen ympäri maailmaa sekä konsertteja eri puolilla Suomea kotimaakuntaa unohtamatta.

Äänitteitä Canzonetta on tehnyt yhdeksän, joista viimeisin on ”*Elämän leipä*” vuodelta 2013. Viiden vuosikymmenen aikana viisi taiteellista johtajaa ovat vuorollaan kuljettaneet kuoroa ”*Toiivoret-kellä*”, joka myös valikoitui kuoron juhla-vuoden 2022 teemaksi.

Canzonetta-kuoron nykyinen johtaja on Rantakylän seurakunnan kanttori MuM dir. cant. **Janne Piipponen**. Hän on muusikko, kuoronjohtaja, laulaja ja säestäjä, joka myös säveltää ja sovittaa musiikkia eri kokoonpanoille ja tekee musiikkia laajasti jazzista klassiseen ja kirkkomusiikkiin.

Sielunmessu -konsertissa Canzonetta toimii pohjakuorona, jonka lisäksi kuorossa laulaa Joensuun ja maakunnan alueen kuoroharrastajia sekä Joensuun konservatorion laulunopiskelijoita. Suurkuoron valmennuksesta on vastannut Canzonettan taiteellinen johtaja Janne Piipponen.

TEOSSEITTELYT

Wolfgang Amadeus Mozart: Requiem d-molli KV 626

Wolfgang Amadeus Mozart (1756–1791) haki alkuvuodesta 1791 työpaikkaa Wienin Pyhän Tapanin kirkon kapellimestarin apulaiseksi. Mozart suunnitteli viimeisenä elinvuotenaan kirkkomusiikon uraa, jolle hän uskoi pääsevänsä

kapellimestari Hofmannin jälkeen. Hake-
muksessaan hän luonnosteli ajatuksiaan
uudenlaisesta yksinkertaisemmasta ja
henkevämmästä kirkkomusiikista.

Tähän pyrkimykseen sopi heinäkuussa
tullut salaperäinen tilaus sielunmes-
susta, *Requiemista*. Nimettömänä pysy-
nyt ja suurta palkkiota tarjonnut tilaaja
toimi asiamiehen välityksellä. Tilaaja on
myöhemmin paljastunut kreivi **von Wal-
seggiksi**, joka halusi esittää sielunmes-
sun omissa nimissään edesmenneen vai-
monsä muistolle.

250:n floriinin palkkiosta huolimatta
Mozart joutui lykkäämään *Requiem*in
säveltämistä: kruunajaisoppera *Tiituk-
sen lempeys, Taikahuilu*, klarinettikon-
sertto ja *Pieni vapaamuurarikantaatti KV
623* estivät paneutumisen messutila-
ukseen. Työuupumus lieenee altistanut
säveltäjän kuumetaudille, joka joulukuun
viidentenä vei häneltä hengen ja jätti sie-
lunmessun keskeneneräiseksi.

Mozart oli säveltänyt *Requiem*ia ns.
particella-muotoon, pienoispartituuriin,
johon hän luonnosteli neliäänisen kuoro-
tekstuurin ja bassoäänien. Mozartin tapa-
sivat sairastuoteella hänen oppilaansa
nuori **Joseph Eybler** sekä **Franz Xaver
Süssmayr**, jotka täydensivät sielunmes-
sun **Constanze Mozartin** pyynnöstä.

Käsialan perusteella Mozart sai val-
miiksi alun, Introituksen ja Kyrien, osan
sekvenssiä ja Offertoriumia. Süssmayr
sävelsi Sanctuksen, Benedictuksen ja
Agnus Dein. Communioon hän lainasi
tekstin teoksen alusta. 1970-luvulta läh-
tien *Requiemista* on ilmestynyt kymme-
niä eri tavoin täydennettyjä laitoksia.
Requiem KV 626 edustaa Mozartin pyr-
kimystä entistä yksinkertaisempaan ja
luonnollisempaan tyyliin, mutta samalla
hän on pyrkinyt virtaviivaistamaan
barokkista kontrapunktia.

*Requiem*in aloittaa raskasmielinen
Introitus: soitinten (basettitorvet) äänet
tuntuvat nousevan yksi kerrallaan mur-
heen alhosta ja kuoro alkaa rukoilla
ikuista rauhaa menehtyneille. Tämän kol-
lektiivisen tragedian yli kohoaa sopraa-
nosoolo, yksilön ääni. Sekä Introituksessa
että Kyriessä Mozart käyttää **Händelin**

Kuningatar Carolinen hautajaismusiikin
(1737) aiheita, jotka itsessään perustu-
vat vanhoille protestanttisille hautajais-
virsille. Taidokas pianissimotaite johtaa
suoraan synkkään fuugaan, jonka vauhti
kiihtyy edelleen *Dies irae*n viimeisen tuo-
mion kuvauksessa.

Laajassa sekvenssijaksossa (*Dies irae*
– *Tuba mirum* - *Rex tremendae* – *Reco-
dare* – *Cofuntatis* - *Lacrimosa*) nouse-
vat etualalle kamppailu kadotuksesta ja
pelastuksesta sekä kuoleman yksilöllis-
estä ja yhteisöllisestä kokemisesta. *Dies
irae*n vihanpurkauksen jälkeen ihminen
asetetaan suuren tuomarin eteen *Tuba
mirumissa*. Tuomiopasuunan julistama
ja bassosolistin jatkama kohtaaminen
laajenee kvartetiksi, jossa kukin solisti pitää her-
kän puolustuspuheen syytetyille. Trum-
petti- ja patarumpuosuudet eivät ole
Mozartin säveltämiä.

*Rex tremenda*ssa Jumala näyttäytyy
pelottavana elävien ja kuolleiden hallit-
sijana, jonka hovityylinen arvovalta kuu-
luu laskevassa säestysmelodiassa ja pis-
teellisessä rytmissä. Kohtauksen lopussa
kuoro anoo pelastusta hellyttävin äänen-
painoin (*Salva me*). *Recordaren* kvar-
tetti on sielunmessun rauhaista ja sulokas
suvanto, jossa solistit vetoavat valtiase-
nsensä syntinsä tunnustaen. Tämä osa on
viimeinen Mozartin kokonaan säveltämä
kappale, jossa suvereeni soitinnus sulau-
tuu saumattomasti huokausaiheiden
koristelemaan kvartetissävelmään.

Confutatis on kuoron voimallinen väli-
näytös, jossa tuhon voimat syöksyvät
orkesterin peräänantamattomien ostina-
tojen säestyksellä. Enkelten kuoro tai-
vaista valaa lohdutusta (*Voca me*) ja val-
mistaa sekvenssin viimeistä osaa. *Lacri-
mosa* on surun ja menetyksen lopullinen
purkaus, kyynelten kostuttaman ristisaa-
ton crescendo, tasaisena toistuvan sävel-
män traaginen nousu. Osan loppuun on
joskus liitetty *Aamen-fuuga*, joka perus-
tuu Mozartin säveltämään fragmenttiin.

Offertoriumiin siirryttäessä anka-
rini kamppailu on ohi ja ikuinen valo,
Lux aeterna, alkaa jo häämöttää. Niinpä
Domine-motetti on i valoisampi, hienoi-
sen surumielisyyden sävyttäessä sivutait-

teita. Hostiaknessa ja Quam olim Abrahae -fuugassa Mozart tukeutuu jälleen vanhaan tekniikkaan korostaakseen tekstin rituaalista luonnetta.

Sanctus, monumentaalinen pyhyyden ylistys, säteilee riemukkaana, saaden energiaruiskeen Hosanna-fuugasta. Benedictuksessa on herttaista sovittelevuutta, joka tuo solistit jälleen etualalle; päättävä Hosanna on taas voimal-

lisempi. Huolestunut Agnus Dei valmistee juhlallista päätöstä, Communiota, jonka musiikki on lainattu teoksen alusta. Constanzen ja Süssmayrin mukaan Mozartin viimeinen ohje oli, että ensimmäinen fuuga kerrattaisiin lopussa.

Teosesittelyt: **Antti Häyrynen**

1. Introitus

Requiem aeternam dona eis, Domine,
Et lux perpetua luceat eis.
Te decet hymnus, Deus, in Sion,
Et tibi reddetur votum in Jerusalem
Exaudi orationem meam
Ad te omnis caro veniet.
Dona eis, Domine,
Dona eis requiem aeternam,
Et lux perpetua luceat eis.

2. Kyrie

Kyrie, eleison!
Christe, eleison
Kyrie, eleison!

3. Sequentia

Dies irae

Dies irae, dies illa
Solvat saeculum in favilla,
Teste David cum Sibylla.

Quantus tremor est futurus,
Quando iudex est venturus,
Cuncta stricte discussurus!

1. Introitus

Herra, anna heille ikuinen lepo,
ja ainainen valkeus loistakoon heille.
Sinulle, Herra, kuuluu kiitosvirsi
Siionissa,
ja Sinulle täytetään lupaus
Jerusalemassa.
Kuule minun rukoukseni,
Sinun tykösi tulee kaikki liha
(luodut). Anna heille, Herra,
ikuinen lepo
ja ainainen valkeus loistakoon heille.

2. Kyrie

Kristus armahda.
Herra armahda.
Kristus armahda.

3. Sequentia

Dies irae

Vihan päivä, se päivä
hajottaa maailman tomuksi,
näin todistavat profeetat David ja
Sibylla.

Mikä vavistus silloin syntyykään,
kun tuomari saapuu
tutkiakseen kaikki tarkasti ja
ankarasti.

Tuba mirum

Tuba mirum spargens sonum
Per sepulcra regionum,
Coget omnes ante thronum.

Mors stupebit et natura
Cum resurget creatura,
Judicanti responsura.

Liber scriptus proferetur,
In quo totum continetur,
Unde mundus judicetur.

Judex ergo cum sedebit,
Quidquid latet apparebit.
Nil inultum remanebit.

Quid sum miser tunc dicturus?
Quem patronum rogaturus,
Cum vix justus sit securus?

Rex tremendae

Rex tremendae majestatus
qui salvandos salvas gratis
salva me, fons pietatis

Recordare

Recordare, Jesu pie,
Quod sum causa tuae viae:
Ne me perdas illa die.

Quaerens me, sedisti, lassus;
Redemisti crucem passus;
Tantus labor non sit cassus.

Juste Judex ultionis,
Donum fac remissionis
Ante diem rationis.

Ingemisco tamquam reus,
Culpa rubet vultus meus;
Supplicanti parce, Deus.

Tuba mirum

Ihmeellisellä soinnillaan,
joka kaikuu hautojen valtakuntaan asti,
torvi kutsuu kaikki valtaistuimen eteen.

Kuolema ja luonto mykistyvät
hämmästyksestä,
kun kaikki luodut nousevat haudoistaan
vastaamaan tuomarille.

Esiin tuodaan kirjakäärö,
joka sisältää kaiken sen,
minkä perusteella maailma tuomitaan.

Kun tuomari käy istumaan
paljastuu kaikki, mikä nyt on salattua,
mikään ei jää kostamatta.

Mitä minä raukka silloin voin sanoa?
Ketä voisoin anoa puoltajakseni?
Kun vanhurskaskaan ei voi olla varma
kohtalostaan.

Rex tremendae

Vapisuttavan kaikkivallan kuningas,
Sinä, joka armostasi pelastat valitut,
pelasta minut, sinä laupeuden lähde.

Recordare

Rakas Jeesus, muista, että juuri
minun tähteni tulit maailmaan,
älä hukuta minua sinä päivänä.

Sinä etsit minua uupumukseen asti,
sinä lunastit minut ristinkuolemallasi;
pelasta minut, ettei suuri työsi
olisi turha.

Vanhurskas koston tuomari,
suo anteeksiannon lahja
tilinteon päivän tullessa.

Syyni tunnossa huokailen,
kasvoni punastuvat häpeästä;
Jumala, säästä katuvaista.

Qui Mariam absolvisti,
Et latronem exaudisti,
Mihi quoque spem dedisti.

Preces meae non sunt dignae,
Sed tu, bonus, fac benigne,
Ne perenni cremer igne.

Inter oves locum praesta,
Et ab haedis me sequestra,
Statuens in parte dextra.

Confutatis

Confutatis maledictis
Flammis acribus addictis,
Voca me cum benedictis.

Oro supplex et acclinis,
Cor contritum quasi cinis,
Gere curam mei finis.

Lacrimosa

Lacrimosa dies illa,
Qua resurget ex favilla
Judicandus homo reus.

Huic ergo parce, Deus:
Pie Jesu Domine:
Dona eis requiem.
Amen.

4. Offertorium

Domine Jesu

Domine, Jesu Christe,
Rex gloriae,
libera animas omnium fidelium
defunctorum
de poenis inferni
et de profundo lacu.
Libera eas de ore leonis
ne absorbeat eas tartarus,
ne cadant in obscurum;

Sinä, joka annoit anteeksi Magdalan
Marialle, ja kuulit ryövärin
rukouksen ristinpuulla,
Sinä olet antanut minullekin toivon.

Minun rukoukseni eivät ole kelvollisia,
mutta suo sinä hyvydessäsi laupiaasti,
etten palaisi ikuisissa liekeissä.

Anna minulle paikka lampaittesi
joukossa, erota minut vuohista,
asetä minut oikealle puolellesi.

Confutatis

Kun tuomitset kirotut,
määräät heidät piinan liekkeihin,
kutsu minut siunattujesi seuraan.

Rukoilen nöyränä maata vastaan
painautuen, sydän tomuksi särkyneenä:
Huolehdi minusta loppuni hetkellä.

Lacrimosa

Kyyneliä täynnä on se päivä,
jona tomustansa nousee
syyllinen ihminen tuomittavaksi.

Armahda siis häntä, Jumala.
Laupias Herra Jeesus,
anna heille lepo ja rauha.
Aamen.

4. Offertorium

Domine Jesu

Herra Jeesus Kristus,
Kunnian Kuningas,
pelasta kaikkien kuolleitten
uskovaisten sielut
helvetin piinasta
ja syvyyden järvestä.
Pelasta heidät jalopeurojen kidasta,
älköön heitä nielkö Tuoni,
älkööt he vaipuko pimeyteen,

Sed signifer sanctus Michael
repraesentet eas in lucem sanctam,
Quam olim Abrahae promisisti
et semini eius.

Hostias

Hostias et preces tibi, Domine,
laudis offerimus
tu suscipe pro animabus illis,
quarum hodie memoriam facimus.
Fac eas, Domine, de morte
transire ad vitam.
Quam olim Abrahae promisisti
et semine eius.

5. Sanctus

Sanctus, sanctus, sanctus
Dominus Deus Sabaoth!
Pleni sunt coeli et terra gloria tua.
Hosanna in excelsis!

6. Benedictus

Benedictus qui venit in nomine
Domine.
Hosanna in excelsis!

7. Agnus Dei

Agnus Dei,
qui tollis peccata mundi
dona eis requiem.
Agnus Dei,
qui tollis peccata mundi,
dona eis requiem sempiternam.

8. Communio

Lux aeterna luceat eis, Domine,
cum sanctis tuis in aeternum,
quia pius es.

Requiem aeternam dona eis Domine,
et lux perpetua luceat eis,
cum sanctis tuis in aeternum,
quia pius es.

vaan lipunkantaja Pyhä Mikael
johdattakoon heidät pyhään
valkeuteen, jonka jo muinoin lupasit
Aabrahamille ja hänen siemenelleen.

Hostias

Uurit ja rukoukset
tuomme Sinulle kiittäen, Herra;
ota ne vastaan niiden sielujen
puolesta, joiden muistoa tänään
vietämme, suo heidän, Herra, siirtyä
kuolemasta elämään.
Jonka jo muinoin lupasit
Aabrahamille ja hänen siemenelleen.

5. Sanctus

Pyhä, pyhä, pyhä,
Herra Jumala Sebaot.
Täynnä ovat taivaat ja maa Sinun
kunniaasi. Hoosianna korkeuksissa.

6. Benedictus

Siunattu olkoon Hän, joka tulee
Herran nimeen.
Hoosianna korkeuksissa.

7. Agnus Dei

Jumalan Karitsa,
joka pois otat maailman synnin,
anna heille lepo ja rauha.
Jumalan Karitsa,
joka pois otat maailman synnin,
anna heille iankaikkinen lepo ja rauha.

8. Communio

Loistakoon heille ainainen valkeus,
Herra, pyhiesi seurassa iankaikkisesti,
sillä Sinä olet laupeus.

Anna heille iankaikkinen rauha,
Herra, ja loistakoon heille
ainainen valkeus pyhiesi seurassa
iankaikkisesti, sillä Sinä olet laupeus.

Orkesteri kutsuu sinut seikkailuun!

Kevään ohjelmistossa on luvassa menoa ja meininkiä: klassikoita, sketsi-viihteen täyttämä vappukonsertti ja perheen pienimmille lastenkonsertti yhdessä Ammuusikoiden kanssa!

Tule kuulemaan Mika Waltarin maailmanmatkoista tai häkelly ääntä ja valoa yhdistelevisssä Sound and Light -konserteissamme.

Valitse mieluisin konserttisi, odotamme täällä sinua!

Liput ennakkoon Lippu.fi tai Carelicumista osoitteesta Koskikatu 5, 80100 Joensuu.

Carelicum avoinna: ma-ti klo 10-16, ke klo 10-17, to-pe klo 10-16, la-su suljettu.
Puh. 013 337 5222 (ma-pe klo 10-12), sähköposti carelicum.palvelut@joensuu.fi

Ovilipunmyynti avautuu tuntia ennen konsertin alkua.



to 4.4.



to 27.4.

to 4.4. klo 18 | Konservatorion sali **Kamarimusiikin helmiä** 20/17/6 €

to 11.4. klo 18 | Carelia-sali **Waltari Pariisissa** 29/26/6 €

to 18.4. klo 18 | Carelia-sali **Enkelten osuus** 29/26/6 €

la 27.4. klo 16 | Carelia-sali **Lastenkonsertti** 18/18/6 €

to 30.4. klo 18 | Carelia-sali **Vappukonsertti** 29/26/6 €

su 5.5., la 11.5. ja su 12.5. klo 18 | Konservatorion sali

Sound and Light 20/17/6 €

to 16.5. klo 18 | Carelia-sali **Uusia yllätyksiä** 29/26/6 €

to 6.6. klo 18 | Carelia-sali **Promootio** 29/26/6 €



to 30.4.



to 6.6.



 JOENSUUN
KAUPUNGINORKESTERI

Yhteistyössä:  JOENSUUN
ORKESTERIN
YSTÄVÄT RY.